ODABIR PRIVREMENOG OSOBLJA ZA GLAVNU UPRAVU ZA POMORSTVO I RIBARSTVO EUROPSKE KOMISIJE

Komisija organizira postupak odabira radi sastavljanja popisa od:

- 12 uspješnih kandidata koji bi se zaposlili na radnome mjestu administratora na razini AD 8 u Glavnoj upravi za pomorstvo i ribarstvo (GU MARE) u području znanosti o ribarstvu i upravljanja ribarstvom i
- 20 uspješnih kandidata koji bi se zaposlili na radnome mjestu administratora na razini AD 8 u Glavnoj upravi za pomorstvo i ribarstvo (GU MARE) u području kontrole ribarstva i inspekcija u ribarstvu.

1. OPIS POSLOVA RADNOG MJESTA

Traže se kandidati za sljedeća dva profila:

1. znanstvenici u području ribarstva i upravitelji u ribarstvu
2. stručnjaci u području kontrole ribarstva i inspektori u ribarstvu.

Uspješni kandidati pridonijet će radu GU-a MARE u sljedeća dva područja:

- održivo iskorištavanje ribolovnih resursa, uključujući sudjelovanje u postupku znanstvenog savjetovanja i u istraživanju u području ribarstva
- izrada i provedba politike kontrole ribarstva.

Rad u tim dvama područjima može podrazumijevati obavljanje jednog ili više poslova s popisa u nastavku. Popisi poslova po profilu međusobno se ne isključuju.

1. Znanstvenici u području ribarstva i upravitelji u ribarstvu:

- **postupak znanstvenog savjetovanja**: a) koordinacija znanstvenog rada koji provode vanjski znanstvenici, b) analiza i preispitivanje podataka o ribarstvu i znanstvenih savjeta radi pružanja potpore upravljanju ribarstvom, c) doprinos internom i vanjskom širenju znanstvenih spoznaja, d) priprema i sudjelovanje na sastancima znanstvenih odbora (regionalnih) organizacija za upravljanje ribarstvom, e) pokretanje studija kojima se potkrepljuju znanstveni savjeti (uključujući sudjelovanje u opisivanju ciljeva i strukture, tj. specifikacija poziva za podnošenje ponuda za studije i znanstvene projekte) i njihova koordinacija, f) utvrđivanje novih potreba za znanstvenim savjetovanjem, g) olakšavanje interakcije između kolega iz GU-a MARE i znanstvenih savjetodavnih tijela, h) praćenje razvoja znanosti i tehnologije u području ribarstva kako bi politike i upravljanje ribarstvom bili u skladu s najnovijim znanstvenim spoznajama i tehnologijama
- **program istraživanja (Obzor Europa 2021.–2027.[1])**: a) utvrđivanje potreba za istraživanjem u području ribarstva i morskih bioloških resursa, b) doprinos razvoju i provedbi istraživačkih programa rada, c) analiza rezultata istraživačkih projekata i doprinos širenju tih rezultata u znanstvenim zajednicama i tijelima nadležnima za upravljanje

[1] https://ec.europa.eu/commission/publications/research-and-innovation-including-horizon-europe-iter-and-euratom-legal-texts-and-factsheets_hr

- **opći poslovi**: a) učinkovito povezivanje GU-a MARE s drugim znanstvenim tijelima (Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES), Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF), znanstveni odbori regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) itd.), drugim institucijama i znanstvenim institutima država članica i drugim glavnim upravama te predstavljanje GU-a MARE na relevantnim sastancima, b) sudjelovanje u izradi dokumenata o politikama i pravnih dokumenata povezanih sa znanstvenom dimenzijom politika, c) predstavljanje znanstvenih i istraživačkih rezultata kolegama (specijalistima i onima koji to nisu) te širenje tih rezultata.

2. Stručnjaci u području kontrole ribarstva i inspektori u ribarstvu:

2.1. revizije, provjere i inspekcijski pregledi

- planiranje, priprema, provedba i vođenje revizija, provjera i inspekcijskih pregleda na temelju Uredbe (EZ) br. 1224/2009[2]
- evaluacija i analiza podataka iz baza podataka ili podataka dobivenih provedbom revizija, provjera i inspekcijskih pregleda
- sastavljanje izvješća i prenošenje rezultata revizija, provjera i inspekcijskih pregleda
- izrada popratne dokumentacije usmjerene na uklanjanje nedostataka ili nesukladnosti, praćenje i evaluacija korektivnih mjera koje provode države članice
- održavanje odgovarajuće razine tehničkog i zakonodavnog znanja i stručnosti u području kontrole ribarstva

2.2. razvoj politika povezanih s kontrolom, praćenjem i nadzorom ribarstva

- izrada politika i zakonodavstva te upravljanje postojećim zakonodavstvom u području kontrole ribarstva
- priprema i sudjelovanje u pregovorima u bilateralnim i multilateralnim forumima, uključujući analize i evaluacije prijedloga u području praćenja, kontrole i nadzora ribarstva
- predstavljanje EU-a u međunarodnim forumima u pogledu pitanja povezanih s praćenjem, kontrolom i nadzorom ribarstva
- pružanje tehničke podrške u vezi s pitanjima povezanima s kontrolom ribarstva odjelima GU-a MARE nadležnima za očuvanje i za međunarodna pitanja

2.3. opći poslovi

- sudjelovanje na konferencijama, seminarima, radionicama itd. na kojima se državama članicama, trećim stranama i javnosti objašnjava djelovanje Glavne uprave, a posebno odjela u kojem je znanstvenik/stručnjak zaposlen, u odgovarajućem području politike
- izrada informativnih uputa, govora i bilježaka za govore o pitanjima povezanima s kontrolom ribarstva.

Napomena: obavljanje navedenih poslova može uključivati česta putovanja u države članice i treće zemlje.

[2] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hr/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R1224&qid=1533205056628&from=EN

2. VRSTA I TRAJANJE UGOVORA

Uspješnim kandidatima mogao bi se ponuditi ugovor na određeno vrijeme na temelju članka 2. točke (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije[3] u skladu s Odlukom Komisije od 16. prosinca 2013. o politikama zapošljavanja i uporabe privremenog osoblja[4].

Ugovor može trajati najviše četiri godine s mogućnošću produljenja za najviše dvije godine.

Pri utvrđivanju najduljeg trajanja ugovora uzet će se u obzir i odredbe Odluke Komisije od 16. prosinca 2013. o najduljem trajanju zaposlenja osoblja s ugovorom na određeno vrijeme (sedam godina tijekom razdoblja od dvanaest godina)[5].

MJESTO ZAPOSLENJA	Bruxelles
RAZINA	AD 8 (indikativno, početna osnovna mjesečna plaća iznosi 6818,11 EUR)[6]

3. UVJETI ZA SUDJELOVANJE I POSTUPAK ODABIRA

3.1. Opći uvjeti

Kandidati moraju ispunjavati zahtjeve iz članka 12. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije, uključujući sljedeće:

- biti državljani jedne od država članice Europske unije
- ispunjavati sve obveze u okviru nacionalnog zakonodavstva u pogledu vojne službe
- imati moralne kvalitete potrebne za obavljanje poslova radnog mjesta.

Institucije Europske unije primjenjuju politiku jednakih mogućnosti i prihvaćaju prijave bez obzira na spol, rasu, boju kože, etničko ili socijalno podrijetlo, genetska obilježja, jezik, vjeroispovijest ili uvjerenje, političke ili druge nazore, pripadnost nacionalnoj manjini, imovinsko stanje, rođenje, invaliditet, dob ili spolnu orijentaciju.

3.2. Znanje jezika

Člankom 12.2. točkom (e) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije propisano je da se privremeno osoblje može zaposliti samo ako podastre dokaz o temeljitu znanju jednog od jezika Unije i zadovoljavajućem znanju još jednog jezika.

---

[3] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hr/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20180101&from-FR

[4] https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/jobs_at_the_european_commission/job_opportunities/documents/commission-decision-temporary-agents-c-2013-9049-en.pdf

[5] https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/jobs_at_the_european_commission/job_opportunities/documents/commission-decision-maximum-duration-non-permanent-staff-c-2013-9028-en.pdf

[6] https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/jobs_at_the_european_commission/job_opportunities/documents/commission-decision-classification-appointment-engagement-c-2013-8970-en.pdf

Kandidati stoga moraju znati ***barem dva službena jezika EU-a***, jedan najmanje na razini C1 (temeljito znanje), a drugi najmanje na razini B2 (zadovoljavajuće znanje).

Napominjemo da se najniže zahtijevane razine znanja odnose na sve jezične sposobnosti (govorenje, pisanje, čitanje i slušanje) navedene u obrascu za prijavu. Te su sposobnosti definirane u *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike* (*https://europass.cedefop.europa.eu/hr/resources/european-language-levels-cefr*).

U ovoj obavijesti o postupku odabira pod tim jezicima mislimo na sljedeće:

- **jezik 1**: jezik motivacijskog pisma; može se upotrijebiti i za ispunjavanje obrasca za prijavu; može biti bilo koji od 24 službena jezika Europske unije
- **jezik 2**: jezik intervjua, pismenog testa i komunikacije između tajništva odbora za odabir i kandidata koji su podnijeli valjanu prijavu; mora biti engleski ili francuski.

Jezik 2 mora biti različit od jezika 1.

Dodatne pojedinosti o jezicima u okviru ovog postupka odabira dostupne su u točki 4.

3.3. Posebni kriteriji postupka odabira

3.3.1. Diplome

Na **dan isteka roka za prijavu** kandidati moraju imati:

Znanstvenici u području ribarstva i upravitelji u ribarstvu / Stručnjaci u području kontrole ribarstva i inspektori u ribarstvu

– stupanj obrazovanja koji odgovara završenom sveučilišnom studiju potvrđen diplomom iz odgovarajućeg područja, primjerice iz, ali ne isključivo, biologije, znanosti o ribarstvu, upravljanja ribarstvom, znanosti o moru, ekologije, oceanografije, inženjerstva, geografije, geologije, statistike, matematike, prava, ekonomije, revizije sustava i/ili revizije kvalitete (iskustvo u financijskim revizijama nije relevantno), kontrole ribarstva, upravljanja ribarstvom, analize podataka **ako je redovito trajanje studija najmanje četiri godine**

ili

– stupanj obrazovanja koji odgovara završenom sveučilišnom studiju potvrđen diplomom iz odgovarajućeg područja, primjerice iz, ali ne isključivo, biologije, znanosti o ribarstvu, upravljanja ribarstvom, znanosti o moru, ekologije, oceanografije, inženjerstva, geografije, geologije, statistike, matematike, prava, ekonomije, revizije sustava i/ili revizije kvalitete (iskustvo u financijskim revizijama nije relevantno), kontrole ribarstva, upravljanja ribarstvom, analize podataka, **uz odgovarajuće radno iskustvo od najmanje jedne godine ako je redovito trajanje studija najmanje tri godine**. **To će se radno iskustvo smatrati dijelom diplome i neće se ubrajati u radno iskustvo potrebno za sudjelovanje u postupku odabira.**

U obzir se uzimaju samo diplome koje su izdane u državama članicama ili koje su nadležna tijela jedne od država članica proglasile istovrijednima.

3.3.2. Iskustvo

Znanstvenici u području ribarstva i upravitelji u ribarstvu

Do isteka roka za podnošenje prijava, osim potrebnih prethodno navedenih kvalifikacija, kandidati moraju imati **najmanje 9 godina** radnog iskustva u punom radnom vremenu stečenog nakon dobivanja diplome potrebne za sudjelovanje u postupku odabira, od čega **najmanje 5 godina** u području povezanom[5] s prirodom poslova opisanih pod odgovarajućim naslovom.

Stručnjaci u području kontrole ribarstva i inspektori u ribarstvu

Do isteka roka za podnošenje prijava, osim potrebnih prethodno navedenih kvalifikacija, kandidati moraju imati **najmanje 9 godina** radnog iskustva u punom radnom vremenu stečenog nakon dobivanja diplome potrebne za sudjelovanje u postupku odabira, od čega **najmanje 5 godina** u području povezanom s prirodom poslova opisanih pod odgovarajućim naslovom.

To **radno iskustvo** za oba profila može biti stečeno primjerice u međunarodnim organizacijama i/ili tijelima, institucijama EU-a i/ili agencijama, nacionalnim i/ili regionalnim upravama, na sveučilištima, u istraživačkim institutima, industriji, nevladinim organizacijama ili u okviru samostalne djelatnosti i uzet će se u obzir samo:

- ako je riječ o iskustvu stečenom stvarnim radom
- za koje je osoba primala naknadu
- koje se sastojalo od rada u svojstvu zaposlenika ili od pružanja usluge i
- ako podliježe sljedećim uvjetima:
  - **dobrovoljni rad:** ako je osoba za njega primala naknadu i ako je ono u smislu odrađenih sati tjedno i u smislu trajanja bilo usporedivo s redovitim zaposlenjem
  - **pripravništvo:** ako je osoba za njega primala naknadu
  - **obvezna vojna služba:** odslužena prije ili poslije stjecanja tražene diplome u trajanju koje nije dulje od propisanog vojnog roka u državi članici koje je kandidat državljanin
  - **rodiljni/roditeljski/posvojiteljski dopust:** ako je pokriven ugovorom o radu
  - **doktorski studij:** u trajanju od najviše tri godine, uz uvjet da ga je kandidat uspješno završio, bez obzira na to je li za njega primao plaću ili nije
  - **rad u nepunom radnom vremenu:** računa se razmjerno broju odrađenih sati, npr. šest mjeseci rada na pola radnog vremena računa se kao radno iskustvo od tri mjeseca.

[5] Znanstveni rad u relevantnom području, npr. primijenjeno očuvanje ribarstva i upravljanje ribarstvom, morska biologija, morski okoliš, okolišne znanosti, oceanografija, upravljanje okolišem, projektiranje, matematika i/ili statistika u relevantnom području tehnologije ribarstva.

4. JEZIČNI ASPEKTI OVOG ODABIRA

Kandidati se pozivaju da u obrascu za prijavu odaberu jezik 1 i jezik 2. Jezici koje kandidati odaberu kao jezik 1 i jezik 2 smiju se razlikovati od njihova materinjeg jezika ako kandidati zadovoljavaju zahtjeve u pogledu znanja jezika iz drugog stavka točke 3.2.

Kandidati mogu ispuniti obrazac za prijavu na bilo kojem od 24 službena jezika Europske unije. Napominjemo da cijelu prijavu ocjenjuje povjerenstvo za odabir (tijekom postupka odabira) i službe za ljudske resurse institucija Europske komisije (pri zapošljavanju uspješnih kandidata). U tim je službama u upotrebi ograničen broj jezika sporazumijevanja.
Od kandidata koji budu uspješni u postupku odabira i čije ime bude uvršteno na popis uspješnih kandidata, a koji su obrazac za prijavu ispunili na nekom drugom jeziku, bit će zatraženo da službama koje zapošljavaju novo osoblje dostave prijevod svoje prijave na jezik 2 (engleski ili francuski).

Kandidati moraju napisati motivacijsko pismo na jeziku 1.

Jezik 2 mora biti engleski ili francuski.

U interesu službe uspješni kandidati koji budu zaposleni u tim područjima moraju imati zadovoljavajuće znanje (najmanje razina B2) engleskog ili francuskog jezika. Iako znanje dodatnih jezika može biti prednost u predmetnom području, posebice za analizu izvješća država članica, uspješni kandidati u radu će se koristiti uglavnom engleskim ili francuskim (za internu komunikaciju ili komunikaciju s vanjskim dionicima, izradu publikacija i izvješća). Engleski i francuski najčešće su upotrebljavani radni jezici u GU-u MARE. Engleski se upotrebljava i kao *lingua franca* znanstvene zajednice i za znanstvene publikacije. Stoga je u službama GU-a MARE nužno zadovoljavajuće znanje jednoga od tih jezika. Taj se odabir temelji na potrebama službe jer uspješni kandidat koji ne ispunjava taj uvjet ne bi mogao odmah početi raditi.

Engleski se uglavnom upotrebljava za sastanke i komunikaciju s vanjskim dionicima, uključujući kontakt s državama članicama (rad tijekom posjeta državama članicama u vezi s raznim pitanjima osiguranja kvalitete i usklađenosti, te priprema detaljnih izvješća sa službenih putovanja). Engleski se često upotrebljava i u raznim međunarodnim forumima, u drugim međunarodnim organizacijama i na međunarodnim konferencijama. Poznavanje francuskog jezika važno je za potrebe interne komunikacije jer je taj jezik, uz engleski, jezik koji kandidati najčešće odabiru kao jezik 2, u GU-u MARE i u cijeloj Komisiji.

5. PROVEDBA POSTUPKA

5.1. Predodabir

Odbor za odabir, sastavljen u skladu s člankom 2. točkom (c) Odluke Komisije od 16. prosinca 2013. o politikama zapošljavanja i uporabe privremenog osoblja, izvršit će, po potrebi uz pomoć ispitivača koji imaju savjetodavnu ulogu, predodabir na temelju kvalifikacija i radnog iskustva kandidata (vidjeti točke 3.3.1. i 3.3.2.) te njihova znanja jezika (vidjeti točku 3.2.).

U tu svrhu, odbor za odabir koristit će se sljedećim ponderom za svaki kriterij ocjenjivanja kandidata:

Kvalifikacije	20 %
Iskustvo	75 %
Jezici	5 %

5.2. Odabir

Kandidati koji budu uspješni u postupku predodabira bit će pozvani na:

- **intervju na jeziku 2** na kojemu će ih se objektivno i nepristrano procijeniti i usporediti s drugim kandidatima na temelju njihovih kvalifikacija, radnog iskustva u jednom od traženih područja stručnog znanja te znanja jezika, kako je utvrđeno u ovoj obavijesti o postupku odabira
- **pisani test na jeziku 2** s pomoću kojeg će se ocijeniti tehničke vještine kandidata. Kandidati će izabrati jednu od dviju tema povezanih s profilima opisanima u točki 1. Taj kratki sastavak pisat će se na računalu u trajanju od najviše jednog sata (broj riječi i duljina nisu ograničeni).

5.3. Popis uspješnih kandidata

Popis uspješnih kandidata vrijedit će dvije godine od datuma kad ga odbor za odabir sastavi. Rok valjanosti popisa može se produžiti.

6. PRIJAVE

Kandidati **u prijavi** moraju dostaviti **sljedeće dokumente**:

- ispravno **ispunjen** obrazac za prijavu

- motivacijsko pismo **napisano na jeziku 1**¸

- presliku službenog dokumenta kojim se dokazuje državljanstvo (osobna iskaznica ili putovnica), na **izvornom jeziku**

- presliku diplome ili svjedodžbe o potrebnom stupnju obrazovanja, na **izvornom jeziku**

- potvrde o radnom odnosu kojima se dokazuje trajanje radnog iskustva. U tim se dokumentima mora jasno vidjeti datum početka i završetka te neprekinutost svakog razdoblja radnog iskustva koje se uzima u obzir u ovom postupku odabira. U tu bi svrhu bilo poželjno da kandidati predoče potvrde o radnom odnosu koje su dobili od bivših poslodavaca i sadašnjeg poslodavca. Ako to nije moguće, prihvatit će se i preslike dokumenata kao što su: ugovor o radu (uz priloženu prvu i zadnju potvrdu o plaći te potvrdu o plaći za posljednji mjesec svake godine trajanja ugovora za ugovore dulje od jedne godine), službene isprave ili akti o imenovanju (uz zadnju potvrdu o plaći), evidencije o zaposlenju, porezne prijave (**na izvornom jeziku**).

Konačno prihvaćanje prijave ovisi o predočenju traženih popratnih dokumenata. **Ako ti dokumenti ne budu primljeni do utvrđenog roka, prijava će se smatrati nevaljanom.**

U slučaju dvojbe o vrsti ili valjanosti traženih dokumenata kandidati se mogu obratiti tajniku odbora za odabir najmanje deset radnih dana prije isteka roka na zajedničku adresu e-pošte:

HR-AMC2-MARE-TA-SELECTION@ec.europa.eu

Time se kandidatima želi omogućiti podnošenje potpune i prihvatljive dokumentacije prije isteka roka.

Uspješni kandidati kojima se ponudi posao naknadno će, za potrebe zapošljavanja, morati predočiti izvornike svih traženih dokumenata.

Ispunjene prijave zajedno s motivacijskim pismom i svim traženim dokumentima treba poslati na zajednički poštanski sandučić:

HR-AMC2-MARE-TA-SELECTION@ec.europa.eu

Kandidati bi trebali upotrebljavati tu zajedničku adresu e-pošte i za svu korespondenciju s odborom za odabir te za traženje informacija.

Rok za prijavu jest
12. prosinca 2018.

7. DODATNE INFORMACIJE

Ova obavijest o postupku odabira objavljuje se na 24 službena jezika Europske unije na internetskim stranicama Glavne uprave za pomorstvo i ribarstvo i Europskog ureda za odabir osoblja.

Sva će se izravna komunikacija između kandidata i službi Komisije odvijati isključivo e-poštom. Kako bi službe Komisije mogle kontaktirati s kandidatima, svaki kandidat treba navesti valjanu adresu e-pošte koja se može upotrebljavati tijekom cijelog postupka odabira.

Budući da se od kandidata traži znanje francuskoga ili engleskoga, a radi postizanja ravnoteže između sposobnosti kandidata i resursa administracije, čini se opravdanim i primjerenim tražiti od kandidata da za komunikaciju s administracijom odaberu jedan od ta dva jezika.

8. ZAHTJEV ZA PREISPITIVANJE – ŽALBENI POSTUPAK – PRITUŽBA EUROPSKOM OMBUDSMANU

Budući da se Pravilnik o osoblju odnosi na sve faze postupka odabira, napominjemo da su svi postupci odbora za odabir obuhvaćeni povjerljivošću iz Priloga III. Pravilnika o osoblju. Ako u bilo kojem dijelu bilo koje faze odabira kandidati smatraju da im je određenom odlukom nanesena šteta, mogu poduzeti korake navedene u nastavku.

❑ Zahtjev za preispitivanje

U roku od deset kalendarskih dana od dana priopćenja odluke mogu poslati **poruku e-pošte na sljedeću adresu:** HR-AMC2-MARE-TA-SELECTION@ec.europa.eu

Taj će se zahtjev proslijediti predsjedniku odbora za odabir i na njega će se odgovoriti u najkraćem roku.

❑ Žalba

Kandidati mogu podnijeti žalbu na temelju članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije. Treba dostaviti **jedan** primjerak žalbe na **jedan** od sljedećih načina:

- **e-poštom**, po mogućnosti u .pdf formatu, na zajedničku adresu e-pošte HR-MAIL-E2@ec.europa.eu ili
- **poštom** na službenu adresu
  European Commission
  Office SC11 4/001
  B-1049 Brussels ili
- **osobno** na službenu adresu SC11 4/001 (rue de la Science 11, ured 4/001) od 9:00 do 12:00 i od 14:00 do 17:00.

Tromjesečni rok za pokretanje takve vrste postupka (vidjeti Pravilnik o osoblju http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20160101&from=FR) započinje od trenutka kada je kandidat obaviješten o aktu kojim mu se navodno šteti.

Napominjemo da tijelo za imenovanje nema ovlast izmijeniti odluke odbora za odabir. Sud je dosljedan u stajalištu da široko diskrecijsko pravo odbora za odabir ne podliježe preispitivanju Suda, osim u slučaju jasne povrede pravila kojima se uređuju postupci odbora za odabir.

❑ Pritužba Europskom ombudsmanu

Kao i svi građani Europske unije, kandidati mogu podnijeti pritužbu Europskom ombudsmanu na adresu:

European Ombudsman
1 avenue du Président Robert Schuman
CS 30403
F – 67001 Strasbourg Cedex
https://www.ombudsman.europa.eu/media/en/default.htm

Potrebno je naglasiti da se pritužbama podnesenima Europskom ombudsmanu ne odgađa rok za podnošenje upravnih pritužbi ili sudskih žalbi predviđen člankom 90. stavkom 2. i člankom 91. Pravilnika o osoblju.

Napominjemo i da se na temelju članka 2. stavka 4. općih uvjeta kojima se uređuje obnašanje dužnosti Europskog ombudsmana **prije podnošenja pritužbe Europskom ombudsmanu**

moraju iscrpiti odgovarajuća administrativna sredstva u okviru upravnih postupaka pri relevantnim institucijama i tijelima; za postupak vidjeti *https://www.ombudsman.europa.eu/hr/make-a-complaint*

9. INFORMACIJE O ZAŠTITI OSOBNIH PODATAKA U OKVIRU POSTUPKA ODABIRA PRIVREMENOG OSOBLJA

Osobni podaci koje kandidati dostavljaju u ovom postupku odabira obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. (http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32001R0045:hr:HTML). U skladu s člancima 11. i 12. te Uredbe Odjel za odabir, zapošljavanje i prestanak radnog odnosa Glavne uprave za ljudske resurse i sigurnost (dalje u tekstu „GU HR") dužan je kandidatima dostaviti sljedeće informacije.

Identitet voditelja obrade: načelnik odjela HR.DDG.B.1 „Odabir, zapošljavanje i prestanak radnog odnosa".

Svrha postupka obrade: pomoć glavnim upravama (dalje u tekstu „GU") u organizaciji postupka odabira privremenog osoblja radi sastavljanja popisa uspješnih kandidata koji najbolje odgovaraju profilu iz obavijesti o postupku odabira. Svakom se kandidatu zasebno dostavljaju informacije u svim fazama postupka odabira.

Primatelji podataka: odbor za odabir obrađuje dosjee kandidata (koji uključuju identifikacijske podatke i podatke o uvjetima za sudjelovanje), obrazloženo izvješće i popis uspješnih kandidata, ali ih ne čuva. Predmetni GU obrađuje i čuva dosjee kandidata (koji uključuju i kandidate koji nisu bili odabrani), obrazloženo izvješće i popis uspješnih kandidata. Službe GU-a HR čuvaju dosjee uspješnih kandidata, obrazloženo izvješće i popis uspješnih kandidata.

Pravo pristupa podacima i njihova ispravka: za ispravak osobnih podataka kandidati mogu poslati poruku e-pošte s preslikom identifikacijskog dokumenta na zajedničku adresu e-pošte HR-B1-SELECTIONS-RESERVE-LISTS@ec.europa.eu. Slanjem poruke e-pošte s preslikom identifikacijskog dokumenta na prethodno navedenu zajedničku adresu e-pošte kandidati mogu zatražiti presliku svojih osobnih podataka u obliku u kojem ih je spremio odjel HR.DDG.B1. Kandidati mogu na zahtjev dobiti agregirane rezultate odabira.

Predmetni podaci:

- osobni podaci (npr. podaci za identifikaciju kandidata i kontakt s njima): prezime, ime, datum rođenja, spol, državljanstvo, kućna adresa, adresa e-pošte, ime i telefonski broj osobe za kontakt ako je kandidat nedostupan

- informacije koje je kandidat dostavio u okviru postupka odabira radi procjene ispunjavanja uvjeta za sudjelovanje u pogledu traženog profila (prijava, životopis i popratni dokumenti, a osobito diplome i radno iskustvo). Podaci o uvjetima za sudjelovanje ne mogu se mijenjati nakon krajnjeg roka za prijavu. Pravo na ispravak ne može se iskoristiti nakon krajnjeg roka za podnošenje prijava

- informacije koje su zasebno dostavljene svakom kandidatu u svim fazama postupka odabira

- određeni podaci povezani sa spolom i državljanstvom mogu se, osim u svrhu identifikacije,

obrađivati i u druge svrhe, u skladu s politikom i internim odlukama Europske komisije.

Pravna osnova:

- Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije utvrđeni Uredbom (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 Vijeća kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EU, Euratom) br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013.

- Odluka Komisije C(2013) 9049 od 16. prosinca 2013. o politikama zapošljavanja i uporabe privremenog osoblja.

Datum pokretanja postupka obrade: datum podnošenja prijave.

Razdoblje čuvanja podataka: odjel HR.DDG.B1 čuva dosjee uspješnih kandidata sve do njihova zapošljavanja u Komisiji. Nakon zapošljavanja dosjei o odabiru uništavaju se i zamjenjuju osobnim dosjeima. U slučaju nezapošljavanja uspješnih kandidata, odjel HR.DDG.B1 čuva njihove dosjee o odabiru pet godina nakon završetka postupka odabira. Predmetni GU čuva sve ostale dosjee o odabiru do isteka roka za žalbu nakon objave popisa uspješnih kandidata.

Kandidati se u svakom trenutku mogu obratiti Europskom nadzorniku za zaštitu podataka (edps@edps.europa.eu).